

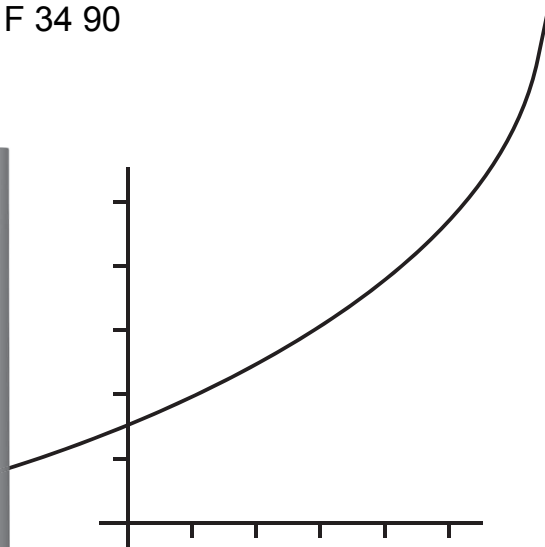


Saunier Duval
Siempre a tu lado

Instrucciones de funcionamiento

Duomax Condens

F 34 90



ES

Contenido

Contenido	6	Cuidado y mantenimiento.....	12
1 Seguridad	3	6.1 Firma de un contrato de mantenimiento	12
1.1 Advertencias relativas a la operación	3	6.2 Cuidado del producto.....	12
1.2 Indicaciones generales de seguridad	3	6.3 Comprobación del sifón para condensados y del sifón para goteo de la válvula de seguridad	12
1.3 Utilización adecuada del aparato.....	6	7 Puesta fuera de servicio	12
2 Observaciones sobre la documentación	8	7.1 Puesta fuera de funcionamiento definitiva del aparato.....	12
2.1 Consulta de la documentación adicional.....	8	8 Reciclaje y eliminación	13
2.2 Conservación de la documentación	8	8.1 Eliminación del embalaje	13
2.3 Validez de las instrucciones	8	8.2 Eliminación del aparato y los accesorios.....	13
3 Descripción del aparato	8	9 Garantía y servicio de atención al cliente.....	13
3.1 Homologación CE.....	8	9.1 Garantía	13
3.2 Número de fábrica	8	9.2 Servicio de atención al cliente	13
3.3 Estructura del aparato	8	Anexo	14
3.4 Vista general de los elementos de mando.....	8	A Detección y solución de averías	14
3.5 Sistema digital de información y análisis (DIA)	9	Índice de palabras clave	16
4 Funcionamiento	9		
4.1 Requisitos del lugar de instalación.....	9		
4.2 Puesta en marcha del aparato.....	9		
4.3 Ajustar la temperatura de ida de la calefacción	10		
4.4 Ajuste de la temperatura de agua caliente	10		
4.5 Selección del modo de servicio.....	10		
4.6 Puesta fuera de funcionamiento temporal del aparato.....	11		
4.7 Proteger la instalación de calefacción contra las heladas.....	11		
5 Solución de averías	12		
5.1 Lectura de los avisos de error	12		
5.2 Detección y solución de averías	12		

1 Seguridad

1.1 Advertencias relativas a la operación

Clasificación de las advertencias relativas a la operación

Las advertencias relativas a la operación se clasifican con signos de advertencia e indicaciones de aviso de acuerdo con la gravedad de los posibles peligros:

Signos de advertencia e indicaciones de aviso



Peligro

Peligro mortal inminente o peligro de lesiones graves



Peligro

Peligro mortal debido a descarga eléctrica



Advertencia

Peligro de lesiones leves



Atención

Riesgo de daños materiales o daños al medio ambiente

1.2 Indicaciones generales de seguridad

1.2.1 Instalación únicamente por técnico especialista

Los trabajos de instalación, inspección, mantenimiento y reparación del aparato, así como los ajustes de gas, deben ser lleva-

dos a cabo exclusivamente por un instalador especializado.

1.2.2 Riesgo a causa de un manejo incorrecto

Por un manejo incorrecto se puede poner en peligro a sí mismo y a otras personas, y se pueden producir daños materiales.

- Lea las presentes instrucciones y toda la documentación adicional detenidamente, especialmente el capítulo "Seguridad" y las advertencias.

1.2.3 Peligro de muerte por salida de gas

Si huele a gas en el interior de un edificio:

- Evite los espacios en los que huelen a gas.
- A ser posible, abra de todo las puertas y ventanas y procure que se produzca una corriente.
- Evite llamas abiertas (p. ej. mecheros o cerillas).
- No fume.
- No accione interruptores eléctricos, enchufes de toma de corriente, timbres, teléfonos ni interfonos.
- Cierre el dispositivo de bloqueo del contador de gas o el dispositivo de bloqueo principal.

1 Seguridad

- ▶ A ser posible, cierre la llave de paso del gas del aparato.
- ▶ Avise a otros vecinos sin usar el timbre.
- ▶ Abandone inmediatamente el edificio y evite que terceras personas entren en él.
- ▶ En cuanto haya salido del edificio, avise a la policía y los bomberos.
- ▶ Avise al servicio de guardia de la empresa suministradora de gas desde un teléfono situado fuera del edificio.

1.2.4 Peligro de muerte por obstrucción o falta de estanqueidad en el sistema de salida de humos

Un error de instalación, la presencia de daños en el aparato, un manejo indebido, un lugar de instalación con condiciones inadecuadas, etc., puede hacer que salgan humos del aparato con el consiguiente peligro de intoxicación.

- ▶ No realice ninguna modificación en el sistema de humos.

Si huele a humo en el interior de un edificio:

- ▶ Abra de todo las puertas y ventanas accesibles y procure que se produzca una corriente.

- ▶ Apague el aparato.
- ▶ Póngase en contacto con un técnico cualificado.

1.2.5 Peligro de muerte por sustancias explosivas e inflamables

- ▶ No utilice ni almacene sustancias explosivas o fácilmente inflamables (p. ej., gasolina, papel, pintura) en el local de instalación del aparato.

1.2.6 Peligro de muerte por falta de dispositivos de seguridad

La falta de algún dispositivo de seguridad (p. ej., válvula de seguridad, vaso de expansión) puede causar escaldaduras graves y otras lesiones, p. ej., si se produce una explosión.

- ▶ Solicite a un técnico cualificado que le explique cómo funcionan y en qué posición se encuentran los dispositivos de seguridad.

1.2.7 Peligro de escaldado por agua caliente

En las tomas de agua caliente existe riesgo de escaldado si la temperatura del agua es superior a 60 °C. Los niños y los ancianos pueden sufrir daños por temperaturas aún menores.

- Seleccione una temperatura nominal adecuada.

1.2.8 Modificaciones en el entorno del aparato

Cualquier modificación en el entorno del aparato puede crear situaciones de riesgo de lesiones (incluso de carácter mortal) para el usuario o terceros, así como de riesgo de daños materiales en el aparato y otros objetos.

- No desconecte los dispositivos de seguridad bajo ninguna circunstancia.
- Nunca manipule los dispositivos de seguridad.
- No rompa ni retire ningún precinto de las piezas. Únicamente los instaladores especializados y autorizados, y el S.A.T. oficial de fábrica, están autorizados a modificar las piezas precintadas.
- No realice modificaciones:
 - en el aparato
 - en los conductos de entrada de gas, aire de admisión, agua y corriente eléctrica
 - en el conjunto de la instalación de gases de escape
 - en el conjunto del sistema de desagüe de condensados
 - en la válvula de seguridad
- en las tuberías de desagüe
- en elementos estructurales que puedan afectar a la seguridad del aparato

1.2.9 Riesgo de daños materiales causados por heladas

- En caso de helada, asegúrese de que la instalación de calefacción sigue funcionando en todo momento y que todas las estancias se calientan lo suficiente.
- Cuando no pueda asegurar el funcionamiento, encargue a un instalador especializado que purgue la instalación de calefacción.

1.2.10 Peligro de daños por corrosión debido a la presencia de componentes químicos en el aire de combustión y en el aire ambiente

En circunstancias desfavorables, los sprays, disolventes, productos de limpieza que contengan cloro, pinturas, adhesivos, sustancias con amoníaco, polvo, etc., pueden provocar corrosión en el aparato y en el conducto de aire/humos.

- No utilice ni almacene sprays, disolventes, productos de lim-

1 Seguridad

pieza que contengan cloro, pinturas, adhesivos o similares cerca del aparato.

- ▶ Si el producto se va a utilizar en un ámbito comercial, p. ej., salones de peluquería, talleres de pintura, carpinterías o centros de limpieza, elija un lugar de instalación separado en el que esté garantizado que el suministro del aire de combustión estará libre de sustancias químicas.

1.2.11 Peligro de lesiones y riesgo de daños materiales por la realización incorrecta de los trabajos de mantenimiento y reparación o por su omisión

- ▶ Nunca intente realizar usted mismo trabajos de mantenimiento o de reparación en el aparato.
- ▶ Encargue a un instalador especializado que repare las averías y los daños de inmediato.
- ▶ Respetar los intervalos de mantenimiento especificados.

1.3 Utilización adecuada del aparato

Su uso incorrecto o utilización inadecuada puede dar lugar a situaciones de peligro mortal o de lesiones para el usuario o para terceros, así como provocar daños en el producto u otros bienes materiales.

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimientos, si son vigilados o han sido instruidos respecto al uso seguro del aparato y comprenden los peligros derivados del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños efectúen la limpieza y el mantenimiento sin vigilancia.

Este aparato está concebido como generador de calor para sistemas cerrados de calefacción central de agua caliente y para producción de agua caliente de uso sanitario (ACS). Una utilización adecuada incluye:

- Observar las instrucciones de uso, instalación y mantenimiento del aparato y de los



demás componentes de la instalación.

- Cumplir todas las condiciones de inspección y mantenimiento especificadas en las instrucciones.

Cualquier utilización o forma de uso que difiera de lo descrito en estas instrucciones se considera inadecuada.

También se considera utilización inadecuada emplear el aparato para usos de carácter directamente comercial e industrial.

La utilización del aparato en vehículos como, p. ej., caravanas o autocaravanas, se considera una utilización inadecuada.

Las unidades que se instalan permanentemente de forma fija y no tienen ruedas (denominada instalación estacionaria) no se consideran vehículos.



2 Observaciones sobre la documentación

2 Observaciones sobre la documentación

2.1 Consulta de la documentación adicional

- Es imprescindible tener en cuenta todas las instrucciones de funcionamiento suministradas junto con los componentes de la instalación.

2.2 Conservación de la documentación

- Conservar estas instrucciones y toda la demás documentación de validez paralela para su uso posterior.

2.3 Validez de las instrucciones

Estas instrucciones son válidas únicamente para los siguientes aparatos:

Tipos de producto y referencias de artículo

Duomax Condens F34 90	0010014602
-----------------------	------------

El número de artículo del aparato se encuentra en la placa de características .

3 Descripción del aparato

3.1 Homologación CE

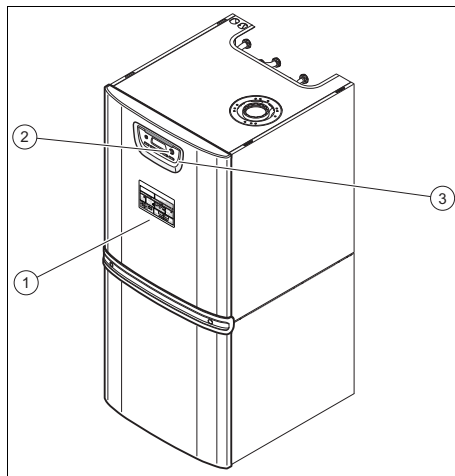


Con el distintivo CE se certifica que los aparatos cumplen los requisitos básicos de las directivas aplicables conforme figura en la placa de características.

3.2 Número de fábrica

El número de serie del aparato está indicado en el lateral derecho del producto.

3.3 Estructura del aparato

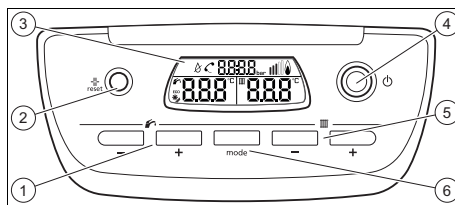


1 Imán

2 Tecla ON/OFF

3 Elementos de mando

3.4 Vista general de los elementos de mando



1 Teclas de temperatura de agua caliente sanitaria  y 

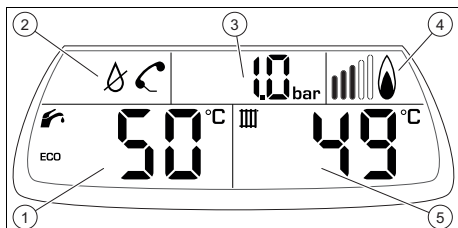
2 Tecla de eliminación de averías

3 Pantalla

4 Tecla ON/OFF
5 Teclas de temperatura de ida de la calefacción  y 
6 Tecla de modo de funcionamiento 

3.5 Sistema digital de información y análisis (DIA)

El producto está provisto de un sistema digital de información y análisis (DIA). Este sistema informa acerca del estado de funcionamiento del aparato y ayuda a solucionar las averías.



- | | |
|--|--|
| 1 Temperatura del agua | 4 Indicación de modo quemador |
| 2 Símbolos de averías | 5 Temperatura de ida de la calefacción |
| 3 Presión de la instalación/mensaje de error | |

3.5.1 Símbolos mostrados

Símbolo	Significado	Explicación
	Modo quemador	Quemador arrancado
	Modo calefacción activo	
	Preparación de agua caliente activo	
	Fallo en el producto	Mensaje de error F0xx
	Falta de agua en la instalación	
	Temperatura de agua caliente 50 °C	Temperatura de servicio normal del agua caliente

Símbolo	Significado	Explicación
	Bomba solar activa (solo disponible en productos con función solar integrada)	Parpadea cuando la bomba solar está en funcionamiento.

4 Funcionamiento

4.1 Requisitos del lugar de instalación

4.1.1 Revestimiento tipo armario

La opción de revestir el aparato con un armario está sometida a la normativa de ejecución correspondiente.

En caso de que desee optar por este tipo de revestimiento, póngase en contacto con un técnico cualificado. En ningún caso debe recubrir el aparato por su cuenta.

4.2 Puesta en marcha del aparato

4.2.1 Abrir los dispositivos de bloqueo

1. Solicite al técnico cualificado que ha instalado el aparato que le explique dónde se encuentran y cómo se manejan los dispositivos de bloqueo.
2. Abra la llave de paso del gas hasta el tope.
3. En caso de que estén instaladas, compruebe si están abiertas las llaves de mantenimiento de entrada y retorno de la instalación de calefacción.

4.2.2 Encendido del aparato

- Pulse la tecla de encendido/apagado.
 - ◁ Una vez encendido el aparato, se activa la pantalla. Transcurridos unos pocos segundos, el aparato está operativo.

4 Funcionamiento

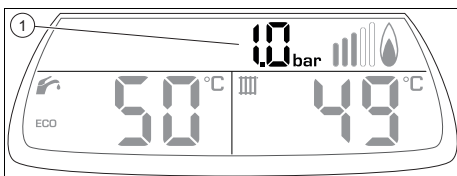
4.2.3 Comprobación de la presión de llenado de la instalación de calefacción



Indicación

A fin de impedir el funcionamiento de la instalación si el caudal es insuficiente y evitar así posibles daños, el producto dispone de un sensor de presión y un indicador digital de presión.

El instalador especializado le proporcionará más información al respecto.



- 1 Presión de llenado actual
1. Una vez al mes compruebe si la presión del agua del circuito de calefacción que se muestra en la pantalla se encuentra entre 0,1 y 0,15 MPa (1,0 y 1,5 bar).
2. Si la presión de llenado es demasiado baja, debe añadir agua.
3. Si estos descensos de presión se producen con frecuencia, deberá localizar la causa de la pérdida de agua caliente y solucionarla. Póngase en contacto para ello con un técnico cualificado.

4.3 Ajustar la temperatura de ida de la calefacción

4.3.1 Ajuste de la temperatura de calefacción (sin regulador conectado)



Indicación

Si el aparato no tiene conectado ningún regulador externo, ajuste la temperatura de ida de la calefacción tal como se indica a continuación.

Es posible que el técnico instalador haya ajustado la temperatura máxima posible.

- Modifique la temperatura de ida de la calefacción con (III) o (III).

4.3.2 Ajuste de la temperatura de calefacción (con regulador conectado)

- Si el producto está equipado con un regulador controlado por sonda exterior o con un regulador de temperatura ambiente, ajuste en el producto la máxima temperatura de ida de la calefacción.
 - ◁ En este caso, la temperatura real será ajustada automáticamente por el regulador.

4.4 Ajuste de la temperatura de agua caliente

- Modifique la temperatura de agua caliente sanitaria con (☞) o (☞).

4.5 Selección del modo de servicio



Indicación

Después de cada conexión/encendido, el aparato se inicia en el modo de servicio previamente seleccionado.

- Pulse **[mode]** repetidamente hasta que la pantalla muestre el modo de funcionamiento deseado.

Símbolo	Modo de funcionamiento
	Calefacción + agua caliente
	Solo calefacción
	Solo agua caliente
—	Vacaciones/protección contra heladas

4.6 Puesta fuera de funcionamiento temporal del aparato



Atención

Riesgo de daños materiales por heladas

Los dispositivos de control y de protección contra heladas solo están activos si el producto está enchufado a la red eléctrica, si la tecla de conexión/desconexión se encuentra en la posición de encendido y si la llave de paso del gas está abierta.

- Deje el aparato fuera de funcionamiento solo si no prevé que vayan a producirse heladas.

- Para apagar el aparato, pulse la tecla de encendido/apagado.

- ◁ Una vez apagado el aparato, también se apaga la pantalla.

En caso de puesta de fuera de servicio prolongada (p. ej., con motivo de las vacaciones), cierre además la llave de paso del gas.

4.7 Proteger la instalación de calefacción contra las heladas

4.7.1 Función de protección antihielo



Atención

Riesgo de daños materiales por heladas

La función de protección contra heladas no puede garantizar la circulación en toda la instalación de calefacción, de modo que es posible que algunos componentes de la instalación se congelen y sufran daños.

- Asegúrese de que, durante la época de heladas, la instalación de calefacción se mantenga en funcionamiento y que todos los espacios, incluso durante su ausencia, estén suficientemente templados.



Indicación

Si el producto tiene instalado un regulador, utilice siempre este para conectar y desconectar el producto a fin de que los dispositivos de protección contra heladas permanezcan activos.

Si la temperatura de calefacción cae por debajo de 5 °C estando encendido el botón de encendido/apagado, el aparato se pone en funcionamiento y calienta el agua circulante (tanto de la calefacción como del ACS, en caso de que esta última exista) a aprox. 30 °C.

4.7.2 Vaciado de la instalación de calefacción

Si la instalación va a permanecer apagada durante un período largo, otra opción de protegerla contra heladas es vaciar por

5 Solución de averías

completo la instalación de calefacción y el aparato.

- Para ello póngase en contacto con un técnico cualificado.

5 Solución de averías

5.1 Lectura de los avisos de error

- Si el aparato muestra un mensaje de error **E0xx**, póngase en contacto con un instalador especializado.

5.2 Detección y solución de averías

- Si surgen problemas durante el funcionamiento del aparato, la tabla incluida en el anexo le puede ayudar a comprobar algunos puntos por sí mismo. Detección y solución de averías
- Si, una vez realizada la comprobación con ayuda de la tabla, el aparato sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con un técnico cualificado.

6 Cuidado y mantenimiento

6.1 Firma de un contrato de mantenimiento

Para garantizar la operatividad y seguridad de funcionamiento constantes, la fiabilidad y una vida útil prolongada del producto, es imprescindible encargar a un instalador especializado una inspección anual y un mantenimiento bianual del producto.

El mantenimiento regular asegura un rendimiento óptimo y, por tanto, un funcionamiento rentable del aparato.

Se recomienda suscribir un contrato de mantenimiento.

6.2 Cuidado del producto



Atención

¡Riesgo de daños materiales por el uso de productos de limpieza inadecuados!

- No utilizar aerosoles, productos abrasivos, abrillantadores ni productos de limpieza que contengan disolvente o cloro.
-
- Limpie el revestimiento con un paño húmedo y un poco de jabón que no contenga disolventes.

6.3 Comprobación del sifón para condensados y del sifón para goteo de la válvula de seguridad

1. Compruebe regularmente si el sifón para condensados y el sifón para goteo de la válvula de seguridad presentan algún defecto, particularmente obstrucciones visibles o apreciables.
2. En caso de que detecte un defecto de este tipo, encargue a un técnico cualificado que lo solucione para recuperar la facilidad de paso.

7 Puesta fuera de servicio

7.1 Puesta fuera de funcionamiento definitiva del aparato

- Encargue a un técnico cualificado la puesta fuera de funcionamiento definitiva del aparato.

8 Reciclaje y eliminación

8.1 Eliminación del embalaje

Deje que sea el técnico cualificado que ha realizado la instalación del aparato quien se encargue de eliminar el embalaje.

8.2 Eliminación del aparato y los accesorios

- ▶ No elimine el aparato ni los accesorios junto con la basura doméstica.
- ▶ Asegúrese de que estos se eliminan correctamente.
- ▶ Tenga en cuenta la normativa vigente aplicable.

para que usted cuente siempre con el confort en su hogar y con la tranquilidad de saber que su caldera funciona correctamente.

- Cumplidores de la Ley. Le hacemos la revisión obligatoria con análisis de combustión y ponemos a su disposición el Libro Registro de Mantenimiento de su caldera.

Por su seguridad, exija siempre la correspondiente acreditación que Saunier Duval proporciona a cada técnico al personarse en su domicilio.

Localice su Servicio Técnico Oficial en el teléfono 902 12 22 02 o en nuestra web www.saunierduval.es

9 Garantía y servicio de atención al cliente

9.1 Garantía

Consulte la información relativa a la garantía del fabricante en la dirección de contacto indicada al dorso.

9.2 Servicio de atención al cliente

Saunier Duval dispone de una amplia y completa red de Servicios Técnicos Oficiales distribuidos en toda la geografía española que aseguran la atención de todos los productos Saunier Duval siempre que lo necesite.

Además, los Servicios Técnicos Oficiales de Saunier Duval son mucho más:

- Perfectos conocedores de nuestros productos, entrenados continuamente para resolver las incidencias en nuestros aparatos con la máxima eficiencia.
- Gestores de la garantía de su producto.
- Garantes de piezas originales.
- Consejeros energéticos: le ayudan a regular su aparato de manera óptima, buscando el máximo rendimiento y el mayor ahorro en el consumo de gas.
- Cuidadores dedicados a mantener su caldera y alargar la vida de la misma,

Anexo

Anexo

A Detección y solución de averías

Problema	posible causa	Solución
Sin agua caliente ni calefacción; el aparato no funciona	La llave de paso del gas del edificio está cerrada.	Abrir la llave de paso del gas del edificio.
	El suministro eléctrico del edificio está desconectado.	Conectar el suministro eléctrico del edificio.
	El botón de encendido/apagado del aparato no está pulsado.	Pulsar el botón de encendido/apagado del aparato.
	Se ha ajustado una temperatura de ida de la calefacción demasiado baja, el modo calefacción o el modo de agua caliente sanitaria están desactivados y/o la temperatura ajustada es demasiado baja.	Seleccionar el modo de funcionamiento deseado Ajustar la temperatura deseada para la calefacción y/o el agua caliente.
	La presión de llenado de la instalación de calefacción es insuficiente.	Añadir agua a la instalación de calefacción.
	Hay aire en la instalación de calefacción.	Purgar los radiadores. Si se repite el problema: ponerse en contacto con un técnico cualificado.
	Fallo en el encendido.	Pulsar el botón reset. Si se repite el problema: ponerse en contacto con un técnico cualificado.
El modo ACS funciona sin problemas; la calefacción no funciona	No hay demanda de calor por parte del regulador.	Comprobar la programación de tiempo del regulador y, en caso necesario, corregirla. Comprobar la temperatura ambiente y, en caso necesario, corregir la temperatura ambiente de consigna (véanse las instrucciones de uso del regulador).
	Se ha ajustado una temperatura de ida de la calefacción demasiado baja o el modo calefacción está desactivado	Activar el modo calefacción Ajustar la temperatura de ida de la calefacción a la temperatura deseada
	Hay aire en la instalación de calefacción.	Purgar los radiadores. Si se repite el problema: ponerse en contacto con un técnico cualificado.
No hay agua caliente, el modo de calefacción funciona sin problemas	Se ha ajustado una temperatura de agua caliente sanitaria demasiado baja o el modo de agua caliente sanitaria está desactivado	Activar el modo de agua caliente sanitaria Ajustar la temperatura de agua caliente a la temperatura deseada

Problema	posible causa	Solución
Restos de agua debajo o al lado del aparato	Conducto de desagüe de condensados obstruido	Comprobar el conducto de desagüe del condensado y limpiarlo si fuera necesario
	Fuga en la instalación o el aparato	Cerrar el suministro de agua fría hacia el aparato, avisar a un instalador especializado
La pantalla muestra  RE SET	Avería	Pulsar la tecla de eliminación de averías (Reset) y esperar cinco segundos. Si la avería persiste, informar a un instalador especializado.
La pantalla muestra  y el indicador de presión parpadea	Falta de agua en la instalación	Añadir agua tratada Si se repite el problema: ponerse en contacto con un técnico cualificado.
El indicador de presión parpadea	Presión de la instalación demasiado alta	Purgar un radiador Si se repite el problema: ponerse en contacto con un técnico cualificado.
La pantalla muestra  F0xx y el indicador de presión parpadea	Mensaje de error	Avisar a un instalador especializado

Índice de palabras clave

Índice de palabras clave

A

Aparato

eliminación	13
puesta fuera de funcionamiento definitiva	12

C

Contrato de mantenimiento	12
Cuidados	12

D

Desactivar	11
Dispositivos de bloqueo	11
Documentación	8

E

Elementos de mando	8-9
Eliminación de residuos Embalaje	13

F

Falta de agua	10
Función de protección antihielo	11

H

Heladas	5
Protección de la instalación de calefacción contra heladas	11
Homologación CE	8

I

Instalación de calefacción indicación de la presión de llenado	10
vaciado	11

L

Limpieza	12
Lugar de instalación	4

M

Mantenimiento	6, 12
Mensaje de error	12

N

Número de serie	8
-----------------------	---

O

Olor a gas	3
Olor a humos	4

P

Pantalla	8-9
Símbolos mostrados	9
Presión de la instalación	10

Presión de llenado de la instalación de calefacción indicación	10
producto cuidados	12
desactivar	11
encendido	9

Puesta fuera de funcionamiento

definitiva	12
Puesta fuera de servicio temporal	11

R

Reparación	6
------------------	---

S

Sifón para condensados comprobación	12
Sifón para goteo de la válvula de seguridad comprobación	12
Símbolos	9
Sistema DIA	9
Solución de averías	12

T

Temperatura de agua caliente ajuste	10
Temperatura de calefacción ajuste (sin regulador)	10
Temperatura de ida de la calefacción ...	11
ajustar (con regulador conectado)	10

Editor/Fabricante**Saunier Duval ECCI**

17, rue de la Petite Baratte – BP 41535 -
44315 Nantes Cedex 03
Téléphone 033 240 68-10 10 – Télécopie 033 240 68-10 53

**distribuidor****SAUNIER DUVAL DICOSA S.A.U.**

Polígono Industrial Ugaldeguren III. – Parcela 22
48170 Zamudio (Vizcaya)
Atención al Cliente 902 45 55 65 – Servicio Técnico
Oficial 902 12 22 02

© Derechos de autor reservados respecto a estas instrucciones, tanto completas como en parte. Solo se permite su reproducción o difusión previa autorización escrita del fabricante.

{}0020181406_02 - 13.03.2015 09:37:23



Saunier Duval
Siempre a tu lado